

Manual de instrucciones original – Lijadora de cuello

# AREBOS

## Picadora de cuello largo

AR-HE-LS700CD

Manual de instrucciones original



Siga todas las precauciones de seguridad de este manual del usuario para garantizar un uso seguro.



Gracias por confiar en AREBOS.

**Producto.** Lea atentamente el manual de instrucciones antes de utilizar el producto por primera vez. Si deja el producto a terceros, estas instrucciones de uso también deben ser entregadas.

## Seguridad



¡Este producto **no debe** desecharse con la basura doméstica!



Un marcado CE se puede utilizar para reconocer que un producto cumple con las disposiciones legales de las normas legales europeas y, por lo tanto, puede comercializarse dentro de la Comunidad Europea.



**¡Advertencia!** Lea atentamente las normas de seguridad. El incumplimiento de las precauciones de seguridad puede provocar lesiones o daños graves. Guarde el manual de instrucciones en un lugar seguro.



**¡Advertencia!** Use gafas de seguridad cuando trabaje con herramientas eléctricas.



**¡Advertencia!** ¡Use una máscara contra el polvo! Cuando se trabaja con madera y otros materiales, se pueden producir partículas de polvo dañinas.

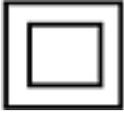
¡No procese ni lije materiales que contengan asbesto!



**¡Advertencia!** Use protección para los oídos debido al ruido. El ruido puede causar daño auditivo.



Este producto ha sido probado y certificado por TÜV Süd. El símbolo "GS" significa seguridad probada. Los productos marcados con esta marca cumplen con los requisitos de la Ley alemana de seguridad de los productos (ProdSG).



¡Carcasa protectora aislada (clase de protección II)!

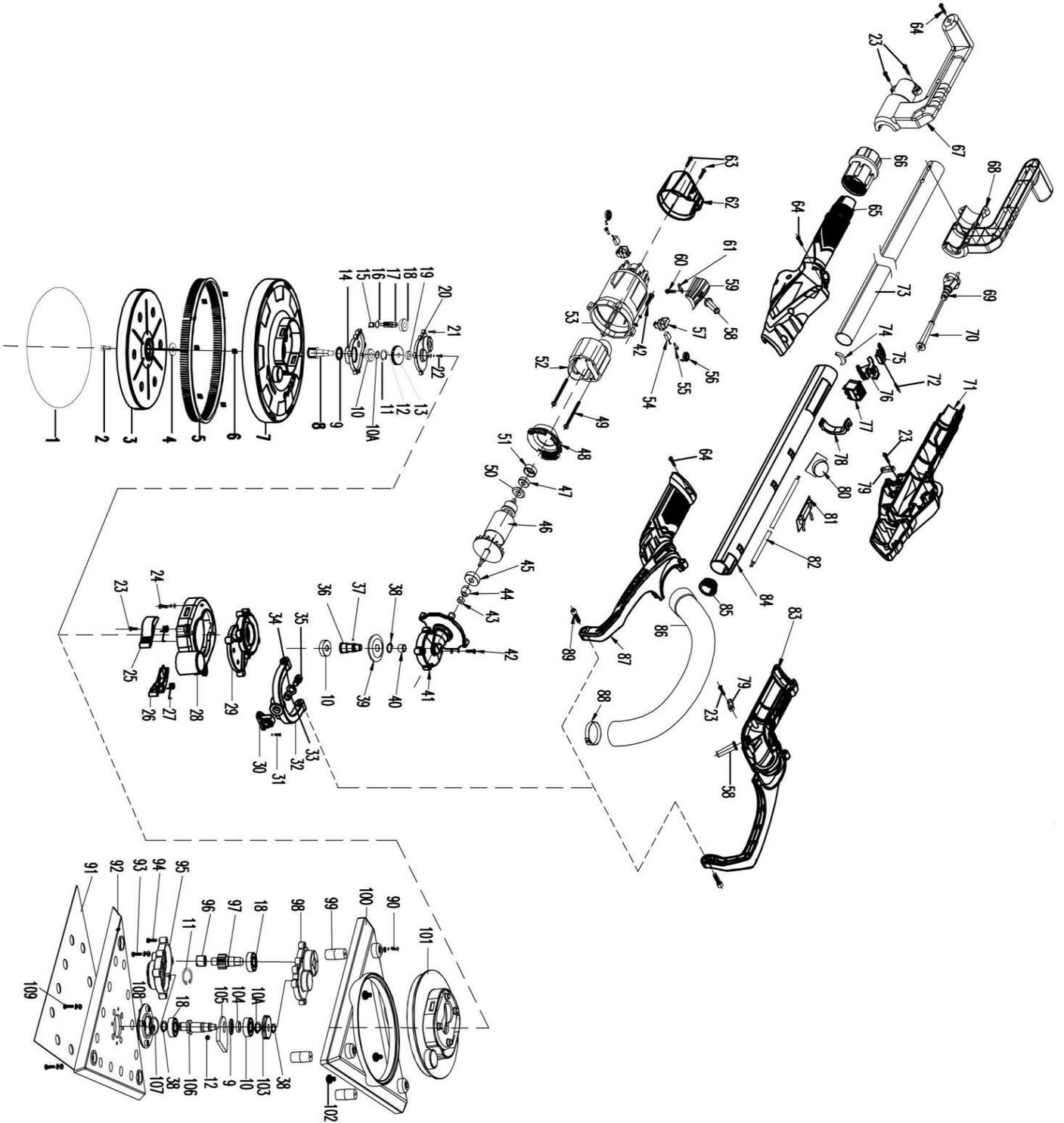
### Normas generales de seguridad

- **Advertencia:** Lea todas las pautas e instrucciones de seguridad. El incumplimiento de las pautas e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y / o lesiones graves. El término "herramienta eléctrica" utilizado en las directrices de seguridad se refiere a las herramientas eléctricas alimentadas por la red eléctrica (con cable) y las herramientas eléctricas alimentadas por batería (sin cables).
- **¡Mantenga estas instrucciones de seguridad en un lugar seguro!**

### NORMAS DE SEGURIDAD PARA RECTIFICADORAS DE LARGO ALCANCE

1. Use un respirador aprobado por NIOSH para "polvo y niebla". Ventile su espacio de trabajo y/o use un colector de polvo. La exposición prolongada a altas concentraciones de partículas en el aire puede afectar su sistema respiratorio.
2. Mantenga el equilibrio y párese con seguridad. Utilice un andamio adecuado. No se incline demasiado.
3. No es aconsejable moler pintura con plomo. La pintura con plomo solo debe ser eliminada por profesionales.
4. Lijar un panel de yeso puede conducir a la acumulación de carga estática en el dispositivo. La lijadora de cuello largo está conectada a tierra para su propia seguridad.
5. La amoladora está conectada a una bolsa de polvo que absorbe el polvo a través de la autoabsorción, para lo cual no se necesita aspiradora.

# Lista de piezas



1	Lija	55	Tornillo ST3X8
2	Tornillo M6*12	56	Schraubenfeder
3	Schleifteller	57	Cubrir
4	Wollmatte	58	Leitungsschirm/Kabelmantel
5	Cepillo/borde de nylon	59	Kabelabdeckung
6	Primavera	60	Tornillo ST4X8
7	Kunststoffscheibe	61	Kabelschelle
8	Ejes roscados	62	Atrás
9	Sello de aceite	63	Tornillo ST4X14
10	Cojinete 6001	64	Tornillo ST4X16
10A	Innerer Sicherungsring $\phi$ 12	65	Agarre derecho
11	Äußerer Sicherungsring $\phi$ 28	66	Kontermutter
12	Stahlkugel	67	Juez Siervo
13	Rueda dentada grande	68	Linker Bediengriff
14	Caja de almohadilla redonda	69	Kabeltasche
15	Cojinete de agujas	70	Schutzdeckel
16	Innerer Sicherungsring $\phi$ 9	71	Agarre izquierdo
17	Getriebewelle	72	Anclar
18	Almacén 6000	73	Tubo telescópico
19	Cojinete 607	74	Pieza a prueba de polvo
20	Tapa redonda de la caja	75	Knopfschalter
21	Tornillo ST3.9X22	76	Druckknopfschalter
22	Tornillo M4X14	77	Interruptor
23	Tornillo ST4X12	78	Kabelschelle
24	Tornillo M4x12	79	Kabelschelle
25	Magistrado Klemmblock	80	Controlador de velocidad variable
26	Linker Klemmblock	81	EMV-Platte
27	Drehfeder	82	Cable
28	Verbindungsblock	83	Linker Stützarm
29	Getriebeplatte	84	Hauptrohr
30	Haz base	85	Adaptador
31	Tornillo M5X12	86	Manguera
32	Portador	87	Stützarm derecho
33	Espaciador	88	Schlauchschele
34	Unterlegscheibe $\phi$ 8* $\phi$ 16*1	89	Tornillo M6X16
35	Tornillo M8X18	90	Tornillo M4X12
36	Huso	91	Papel de lija triangular
37	Stahlkugel $\phi$ 2.5	92	Tapicería triangular
38	Innerer Sicherungsring $\phi$ 10	93	Tornillo M4X18
39	Kegelrad	94	Tornillo ST3.9X25
40	Cojinete de agujas	95	Caja triangular

41	Getriebekasten	96	Cojinete de agujas
42	Tornillo M4X20	97	Getriebewelle
43	Tuerca M5	98	Cubierta triangular de la carcasa
44	Kegelrad	99	Dämpfstütze
45	Almacén 629	100	Acolchado exterior triangular
46	Rotor	101	Acolchado interior triangular
47	Almacén 607	102	Bohrschraube ST3.9X11
48	Bucle de viento	103	Engranaje grande triangular
49	Tornillo ST4X50	104	Lagergehäuse
50	Isolierungsplatte	105	Bloque de equilibrio
51	Almacén 607	106	Eje de tapicería triangular
52	Estator	107	Junta tórica
53	Motor	108	Lagerblock
54	Cepillo	109	Tornillo M4X10

## Uso





## PREFACIO

- La lijadora de cuello largo está hecha para lijar paneles de yeso y techos y yeso de pared. La lijadora crea un excelente acabado a la vez que es más rápida que otros métodos de lijado convencionales tanto para trabajos de renovación como para nuevas construcciones. Por favor, limpie la lijadora y la bolsa de polvo regularmente.

## LUGAR DE TRABAJO

- Mantenga su espacio de trabajo limpio y bien iluminado. El desorden o las áreas de trabajo sin iluminación pueden provocar accidentes.
- No trabaje con la herramienta eléctrica en un entorno potencialmente explosivo donde haya líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden encender el polvo o los humos.
- Mantenga alejados a los niños y a otras personas mientras usan la herramienta eléctrica. En caso de distracción, puede perder el control del dispositivo
- El enchufe del aparato eléctrico debe encajar perfectamente en el enchufe. El enchufe no debe ser alterado de ninguna manera. No utilice enchufes adaptadores con aparatos eléctricos conectados a tierra. Los enchufes no manipulados y las buenas conexiones de enchufe reducen el riesgo de descarga eléctrica.
- Evite el contacto físico con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, hornos y refrigeradores. El riesgo de descarga eléctrica es mayor cuando el cuerpo está conectado a tierra.
- Mantenga el dispositivo alejado de la lluvia y la humedad. La entrada de agua en el dispositivo aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- No use el cable para transportar o colgar el aparato eléctrico, ni lo use para sacar el enchufe del enchufe. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los objetos afilados o los objetos con partes móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- Si desea trabajar al aire libre con el aparato eléctrico, solo use cables de extensión que sean adecuados para uso en exteriores. El uso de dicho cable reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- Si el uso de un aparato eléctrico en un ambiente húmedo es inevitable, use un dispositivo de corriente residual para reducir el riesgo de descarga eléctrica.

reducir.

## **SEGURIDAD DE LAS PERSONAS**

- Esté atento, preste atención a lo que está haciendo y aborde el trabajo con una herramienta eléctrica con razón. No use una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de descuido al usar la herramienta eléctrica puede provocar lesiones graves.
- Use equipo de protección personal y siempre use gafas. El uso de equipo de protección personal, como una máscara contra el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco de seguridad o protección auditiva, según el tipo y el uso de la herramienta eléctrica, reduce el riesgo de lesiones.
- Evite la puesta en marcha involuntaria. Asegúrese de que la herramienta eléctrica esté apagada antes de enchufarla, recogerla o llevarla a la fuente de alimentación y/o batería. Si tiene el dedo en el interruptor cuando lleva la herramienta eléctrica o conecta el dispositivo a la fuente de alimentación cuando está encendido, esto puede provocar accidentes.
- Retire las herramientas de ajuste o llaves inglesas antes de encender la herramienta eléctrica. Una herramienta o llave que se encuentra en un equipo giratorio puede causar lesiones.
- Evite una postura antinatural. Asegure una base segura y mantenga el equilibrio en todo momento. Esto le permite controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- Use ropa adecuada. No use ropa suelta ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las partes móviles. La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden ser atrapados por partes móviles.
- Si se pueden instalar dispositivos de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y utilizados correctamente. El uso de un sistema de extracción de polvo puede reducir los riesgos de polvo.

## **MANEJO CUIDADOSO DE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS**

- No sobrecargue el dispositivo. Para su trabajo, utilice la herramienta eléctrica destinada a este propósito. Con la herramienta eléctrica adecuada, puede trabajar mejor y más seguro en el rango de potencia especificado.
- No utilice una herramienta eléctrica cuyo interruptor esté defectuoso. Una herramienta eléctrica que ya no se puede encender o apagar es peligrosa y necesita ser reparada.
- Retire el enchufe de la toma de corriente y/o retire la batería antes de realizar cualquier configuración del dispositivo, cambiar los accesorios o guardar el dispositivo. Esta precaución evita el arranque involuntario de la herramienta eléctrica.
- Mantenga las herramientas eléctricas no utilizadas fuera del alcance de los niños. No permita que las personas que no están familiarizadas con él o que no han leído estas instrucciones utilicen el dispositivo. Las herramientas eléctricas son peligrosas cuando son utilizadas por personas sin experiencia.
- Mantenga la herramienta eléctrica con cuidado. Compruebe si las partes móviles del dispositivo funcionan correctamente y no están atascadas, si las piezas están rotas o dañadas de tal manera que la función de la herramienta eléctrica se vea afectada. Haga reparar las piezas dañadas antes de usar el dispositivo. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.
- Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte cuidadosamente mantenidas con bordes de corte afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de manejar.
- Utilice herramientas eléctricas, accesorios, herramientas de inserción, etc. de acuerdo con estos

Instrucciones. Tener en cuenta las condiciones de trabajo y la actividad a realizar. El uso de herramientas eléctricas para aplicaciones distintas a las previstas puede conducir a situaciones peligrosas.

## MANTENIMIENTO

- Solo haga que su herramienta sea reparada por personal calificado y use piezas de repuesto idénticas. Esto garantiza la seguridad a largo plazo de su aparato eléctrico.

## ADVERTENCIA

- El polvo generado durante el trabajo con esta herramienta puede ser perjudicial para la salud.
- Siempre use protección para los ojos y una máscara contra el polvo mientras trabaja con el aparato.
- No trabaje con materiales que contengan asbesto. El asbesto es cancerígeno.

## Tenga especial cuidado al moler materiales que contienen plomo:

- Todas las personas que trabajen con el dispositivo o entren en el área de trabajo deben usar una máscara protectora especial para pinturas con plomo y vapor.
- Los niños y las mujeres embarazadas no pueden entrar en el área de trabajo.
- No está permitido comer, beber o fumar en el área de trabajo. El contacto o la inhalación de polvo abrasivo (por ejemplo, a través de material de recubrimiento a base de plomo) puede causar daños a la salud del usuario u otras personas presentes.
- Siempre use el equipo de protección personal adecuado, como una máscara contra el polvo, y use una bolsa para el polvo cuando lije.
- El cable de alimentación debe mantenerse alejado de las partes móviles del dispositivo.
- Use gafas, especialmente si se arrastran por encima.

## ELECCIÓN DE MUELA

- La lijadora viene con 6 piezas de papel de lija (grano 80/100/120/150/180/240). Estos discos son adecuados para la mayoría de las aplicaciones. Muelas de grano 120 y 240 están disponibles en caso de que desee un acabado aún más suave

# Ensamblaje

- Retire el enchufe de la toma de corriente antes de cualquier reparación o reemplazo de piezas y accesorios.

## ELECCIÓN DE PAPEL DE LIJA

- Elija el papel de lija adecuado en función del material y el efecto deseado.

Material	Uso	Granulación
Pigmento	Eliminación del pigmento	40
Color	Eliminación de pintura	60
Füllmittel	Molienda de pigmentos en La razón	80
Interstitielles Material	Marcas de pincel, residuos de lijado, eliminación de superfluos Pintura, superficie lisa para pintura nueva.	100 120 180

### SUSTITUCIÓN DE PAPEL DE LIJA

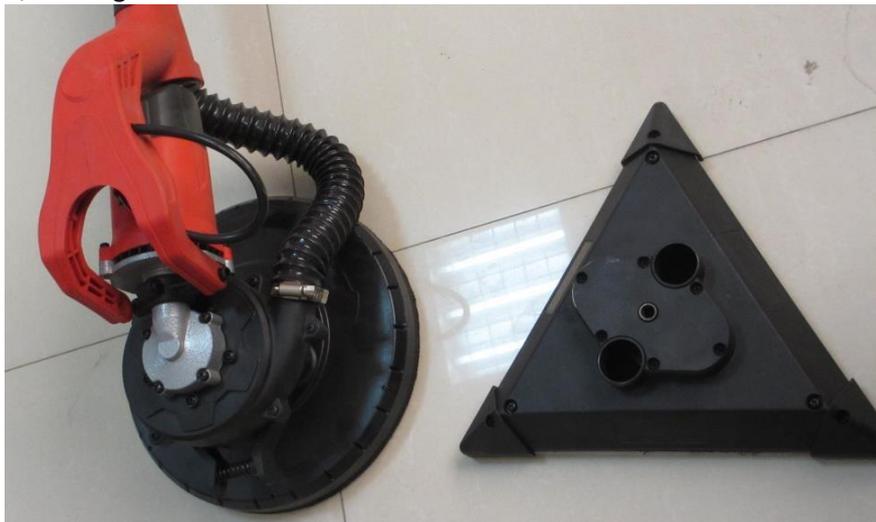
- Antes de utilizar papel de lija nuevo, primero se debe eliminar toda la suciedad de la rueda de lijado, por ejemplo, utilizando un cepillo. El papel de lija autoadhesivo se puede unir rápida y fácilmente al redondel de lijado.



- NO UTILICE LA LIJADORA SIN EL FORRO POLAR ABRASIVO ADECUADO (para evitar daños graves en el trabajo).

### SUSTITUCIÓN DE LA MUELA

- El eje motriz se empuja hacia el centro de la placa de montaje y se gira en el orificio hexagonal con una llave angular giratoria y en el sentido de las agujas del reloj. Al mismo tiempo, sostenga la muela.



### DREHZAHLREGLUNG

- La amoladora está equipada con un control de velocidad variable. La velocidad se ajusta girando la perilla de control. La perilla de control está marcada con "min" y "max". "Min" denota la velocidad mínima (aproximadamente 1000 RPM) y "max" la más alta "aproximadamente 2100 RPM". Utilice el ajuste más rápido para una molienda más rápida. Utilice el ajuste más lento para obtener más precisión y control.



### WINKELSCHLEIFEN

- Monte la almohadilla Delta para rectificar lateralmente.



### SUSTITUCIÓN DE LAS ESCOBILLAS DE CARBÓN

- Los accesorios incluyen un juego de cepillos de carbón originales. Si la escobilla de carbón está desgastada, reemplácela por una nueva. Gire el destornillador + en sentido contrario a las agujas del reloj para desenroscar la tapa del cepillo. Retire la escobilla de carbón y coloque una nueva en el soporte del cepillo. Vuelva a enroscar la cubierta del cepillo.



## ENCENDER Y APAGAR LA LIJADORA

- Asegúrese de que el voltaje del circuito sea el mismo que el indicado en la placa de identificación del limpiaparabrisas y que el interruptor esté apagado. Conecte la amoladora a la corriente.
- La lijadora de cuello largo tiene un interruptor basculante. El extremo inferior del interruptor está etiquetado como OFF, el extremo superior está etiquetado como ON. Para arrancar la amoladora, incline a ON. Para apagarlo, incline a OFF.

## LIJADO DE PANELES DE YESO

- La lijadora de cuello largo tiene un cabezal de molienda de diseño único: el cabezal puede girar en varias direcciones, lo que permite que el dispositivo se adapte de manera óptima a la superficie de trabajo. Esto también permite al usuario lijar todas las partes de una pared o techo.
  - Al lijar una pared alta, use una escalera.
  - El cabezal de molienda se ajusta a la altura cuando la pared es desigual.
1. **PRECAUCIÓN:** Use un respirador adecuado para el polvo y la neblina.
  2. Gire el botón ON.
  3. Presione ligeramente la lijadora de cuello largo contra la superficie de trabajo (aplique solo la presión necesaria para que el cabezal de lijado entre en contacto con la superficie de trabajo).
  4. Aplique más presión para trabajar la superficie de trabajo: mueva la lijadora de cuello largo en movimientos suaves y superpuestos para suavizar y cubrir la pared. Aplique la fuerza suficiente para que el cabezal de lijado descansa plano sobre la superficie de trabajo. Demasiada presión puede dejar marcas de arañazos y golpes en la superficie de trabajo. Mantenga la amoladora en constante movimiento mientras la amoladora está en contacto con la superficie de trabajo. Haga movimientos constantes y amplios. Mover la lijadora de manera desigual o detenerla mientras se trabaja en la superficie puede causar marcas de arañazos y golpes en la superficie de trabajo.
- **NOTA:** Evite el contacto del cabezal de molienda con objetos afilados que sobresalgan. El contacto con objetos sobresalientes (clavos, tornillos, caja eléctrica, etc.) puede dañar gravemente su dispositivo.

## Cuidado y mantenimiento

- Mantenga las herramientas limpias, limpie los escombros y el polvo.
- Cambie el lubricante (caja de engranajes, cojinetes) con frecuencia para mantener la herramienta flexible.
- Compruebe siempre el estado de los cables de alimentación, enchufes, interruptores, etc. para mantener la herramienta en buenas condiciones.
- Este dispositivo ha sido sometido a un estricto control de calidad. Si el dispositivo sigue dañado, hágalo reparar y póngase en contacto con el departamento de servicio al cliente.

## Características técnicas

Logro	710/750W
Fuente de alimentación	220-240V/110V
Frecuencia	50/60Hz
Velocidad	1000-2100 rpm
Scheibendurchmesser:	225 mm
Clase	II
Protección:	IP20
Peso	4,1 kg

## Nota de eliminación

### Eliminación y envasado

Asegúrese de que el embalaje se desecha adecuadamente de acuerdo con las directrices y normas aplicables en su región. En algunos casos, el embalaje puede consistir en bolsas de plástico; en este sentido, tenga especial cuidado para asegurarse de que no lleguen a manos de los niños. ¡Existe el riesgo de asfixia!

### Eliminación de equipos viejos

Los electrodomésticos viejos deben desecharse de acuerdo con las directrices y regulaciones de eliminación de residuos locales.

### Significado del símbolo "cubo de basura"



Proteger nuestro medio ambiente, los electrodomésticos no pertenecen a la basura doméstica. Utilice los puntos de recogida previstos para la eliminación de los aparatos eléctricos y entregue allí sus aparatos eléctricos que ya no utilizará. De esta manera, ayudan a evitar los efectos potenciales de la eliminación incorrecta en el medio ambiente y la salud humana. Al hacerlo, usted está haciendo su contribución a la reutilización, reciclaje y otras formas de recuperación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Puede obtener información sobre dónde deshacerse de los dispositivos en sus municipios o administraciones municipales.

**Declaración UE de conformidad**

Nosotros, los

Canbolat Vertriebs GmbH, Gneisenaustraße 10-11, 97074 Würzburgo, Alemania

por la presente declaramos que los dispositivos descritos a continuación cumplen con los requisitos esenciales de salud y seguridad pertinentes de las directivas de la UE debido a su diseño y construcción, así como en los diseños puestos en el mercado por nosotros.

Nombre del producto: Arebos Long  
Neck Grinder Número de artículo:  
4260551581496 Número de modelo:  
AR-HE-LS700CD

Si el dispositivo se modifica sin nuestro consentimiento, esta declaración de conformidad pierde su validez.

Políticas/Regulaciones:

Directiva 2006/42/CE sobre máquinas de la CE

Directiva CE de compatibilidad electromagnética (EMC) 2014/108/CE

Normas aplicadas en particular: EN

60745-1:2009/A11:2010

EN 55014-2/A2:2008

EN 60745-2-4 : 2009/A11:2011

EN 61000-3-2:2014

EN 60745-2-3 : 2011/A13:2015

EN 61000-3-3:2013

EN 55014-1/A2:2011

Fecha/Fabricante de la firma/Ubicación:

Würzburgo 24.08.2018



Firma:

Dipl.-Inform. (Univ.) Korhan Canbolat, Director General

Representante de estas instrucciones de uso / datos técnicos:

Dipl.-Inform. (Univ.) Korhan Canbolat, Director General

Büroadresse:

Canbolat Vertriebs GmbH

Gneisenaustraße 10 – 11

97074 Würzburgo

La dirección de devolución se puede encontrar en el pie de imprenta: <https://www.arebos.de/impressum/>

~~www.arebos.de/impressum/~~ ~~Número de identificación de la UE 2675236~~

El tribunal de inscripción en el registro mercantil es Würzburg,

HRB 10082 WEEE-Reg.-Nr. DE 61617071